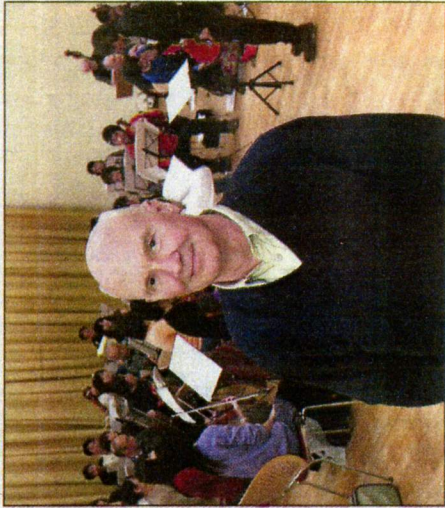


Ole Skat Nielsen, formand for Silkeborg Kammerorkester, havde sammen med sin hustru taget imod tilbuddet om at indkvartere to medlemmer fra lørdag-søndag. Tilbage i 2004 var medlemmer af Silkeborg-orkesteret på rejse i Japan, hvor de havde den spændende oplevelse selv at være privat indkvarteret. Rejsen dengang varede tre uger, og det var Sumiyo Kinoshita, som havde arrangeret for på den måde at vise lidt af Japan frem for sine venner i Silkeborg. Amatørmusikere fra Silkeborg optrådte 12 gange undervejs og gav blandt andet koncert i et buddhistisk tempel.



Sumiyo Kinoshita har i cirka 20 år spillet violin i Silkeborg Kammerorkester. Med solid opbakning fra orkesterformand Ole Skat Nielsen og andre medlemmer af Silkeborg-orkesteret havde hun arrangeret alt det praktiske i forbindelse med weekendens besøg fra sit hjemland. Sumiyo Kinoshita oplyvede desuden at hun sammen med sine landsmænd - her ved prøven i lørdags, som foregik på Silkeborg Højskole.

Musikalsk besøg fra Japan

Sumiyo Kinoshita, som har boet i mange år i Silkeborg, havde både del i det praktiske og det musikalske, da japansk orkester var på besøg i weekenden

Tekst: Jakob Schmidt

Foto: Torben Larsen

Hanne Bæk Olsen (S). Sumiyo Kinoshita, som til daglig arbejder på Hammel Neurocenter og i cirka 20 år har spillet violin i Silkeborg Kammerorkester, har været begivenhedens omdrejningspunkt, lige siden første strøg til den musikalske udveksling blev taget for to år siden.

Hektiske uger

Kontaktpersonen var en japanner i Horsens, Hisamitsu Takai, som er ansat ved Aarhus Universitets jordbrugsvidenskabelige fakultet.

Højskole, fortalte Sumiyo Kinoshita, at det især har været hektisk i de sidste måneder og uger op til weekenden.

- Jeg er meget glad for, at mine venner i Silkeborg Kammerorkester har bakket mig op. Ellers havde jeg ikke kunnet sige ja til den store opgave, fastslog Sumiyo Kinoshita.

Der var nok at se til - også i lørdags. Samtidig med, at hun spillede med under prøven og derudover agerede tolk, skulle hun også lige afse tid til Avisens journalist. Og i baghove-



samt enkelte ægtefæller og børn til orkestermedlemmerne. De landede fredag i Københavns Luthavn og kom med bus til Silkeborg.

Selskabet blev indkvarteret på Radisson Blu Hotel, og lørdag formiddag tog Sumiyo Kinoshita sine landsmænd med til marked på Torvet for at vise noget af det danske frem i Silkeborg.

Enkelte nåede en tur til Himmelbjergst - i flot solskinsvejrhøjdvigvis - men ellers stod den det meste af lørdag eftermiddag på orkesterprøve.

Lørdag aften skulle de, som havde lyst, cirka halvdel - ud på privat besøg og indkvartering hjemme hos medlemmer af Silkeborg Kammerorkester.

- Jeg håbede, de skulle opleve det rigtige Danmark. De får rigtigt meget ud af det med privat indkvartering. Men det er lidt ærgerligt, at de ikke fik en dag mere i Danmark, sagde Sumiyo Kinoshita om det blot få dage korte besøg fra

Masanobu Sugiyama fra den landsdækkende tv-station NHK fulgte medlemmerne af Hokkaido Landmandsorkester tæt under deres besøg i Silkeborg. Hokkaido er den nordligste ø i Japan og har cirka ti millioner indbyggere.

66 japanere

Sumiyo Kinoshita har flere gange tidligere stået for at arrangere det praktiske i forbindelse med japanske studerendes rejser til Danmark.

Men aldrig tidligere så stort et selskab som denne gang. Gruppen bestod af 66 - inklusive to journalister



Hokkaido. Sumiyo var i øvrigt godt tilfreds med, at hun ikke også skulle stå for de mere repræsentative opgaver i forbindelse med selve koncerten.

- Jeg er glad for, at Ole Skat Nielsen var desuden et af de orkestermedlemmer, som lørdag aften så frem til at få besøg af to japanere.

Hjem til sild - Det giver dem et helt andet indblik i en anden livsstil og kultur at komme hjem pri- vat, sagde Ole Skat Nielsen, som sammen med sin hustru havde planlagt at servere sildemadder på rugbrød - og snaps selvfølgelig - samt fad med økseokod og is med syltede figner for gæsterne fra Østen.

- Jeg ved, at de ikke er

så glade for rødvin i Japan, så derfor bliver det nok øl, sagde orkesterformanden forud for sit værtsskab lørdag aften.

Japanerne var efter søn- dag aften koncert tilbage på hotellet, og her til formiddag fortsatte Danmark-rejsen til Kalø med henblik på rejsens anden og sidste optræden i aften.

Landmandsorkesteret består udover egentlige landmænd også af landbrugsstudende og folk med mere videnskabelig tilgang til jordbrug. De havde således en faglig interesse i at komme til Kalø, hvor der ligger en økologisk landbrugsskole og en arbejdsafdeling af Danmarks Miljøundersøgelser.

Udover Silkeborg og Kalø kommer japanerne også til København på deres blot seks dage lange ophold.

Læs anmeldelsen af koncerten i Musik- og teaterhuset på side 5